

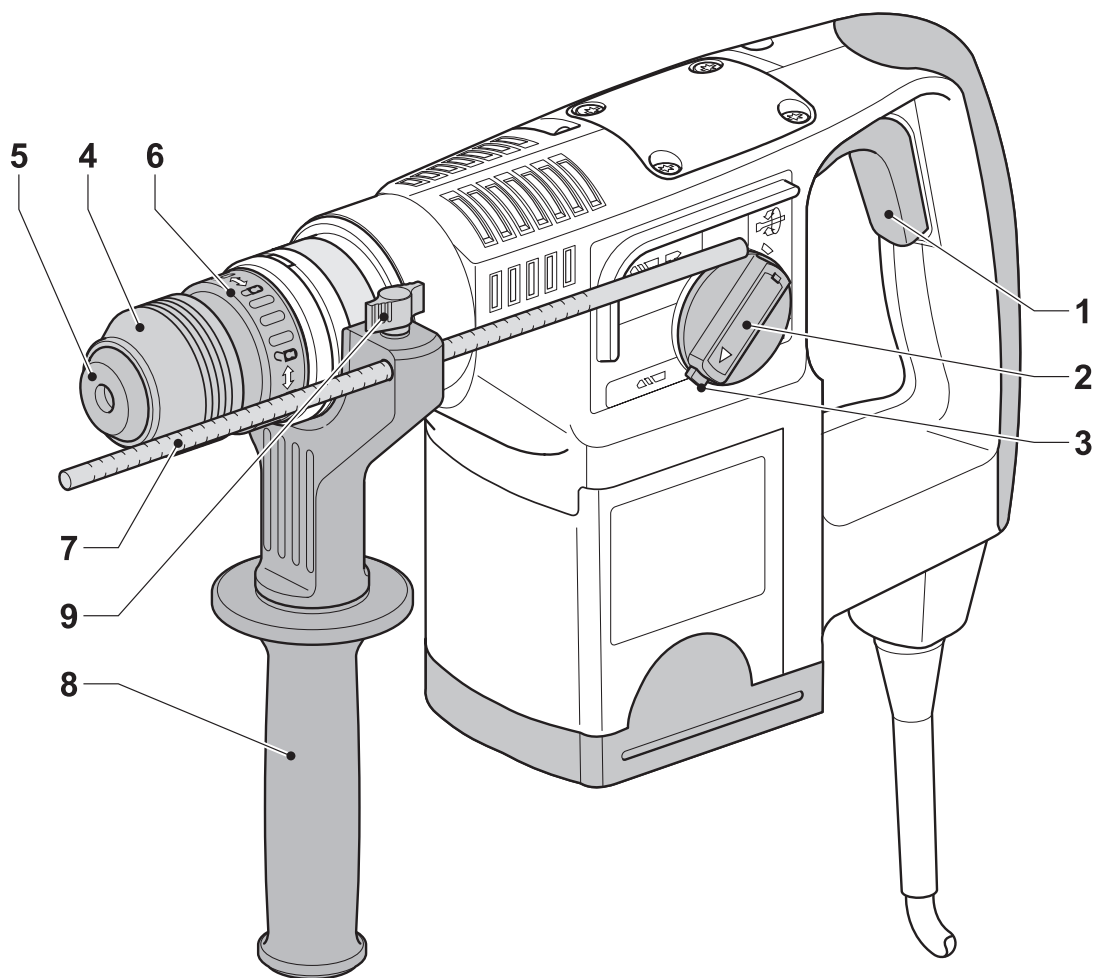
---

# DEWALT®

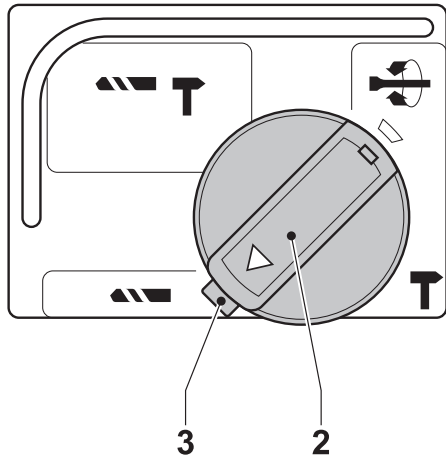
---

544666-19 SK

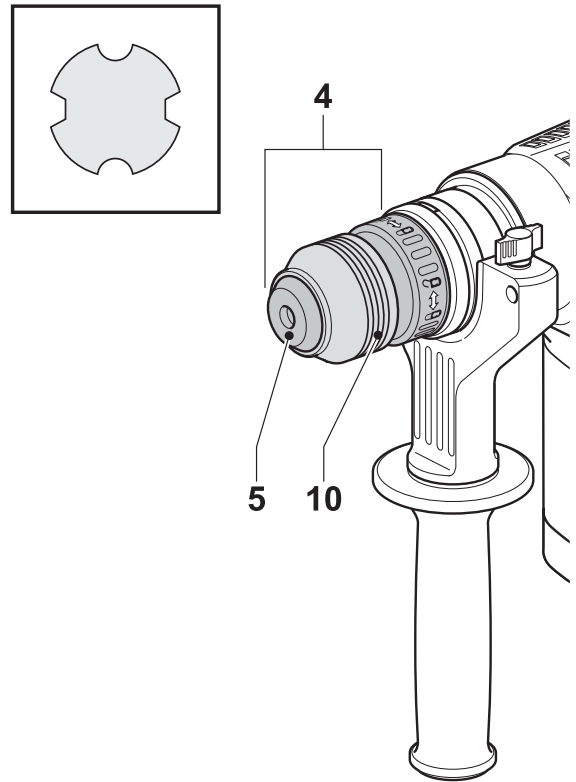
D25404K  
D25405K



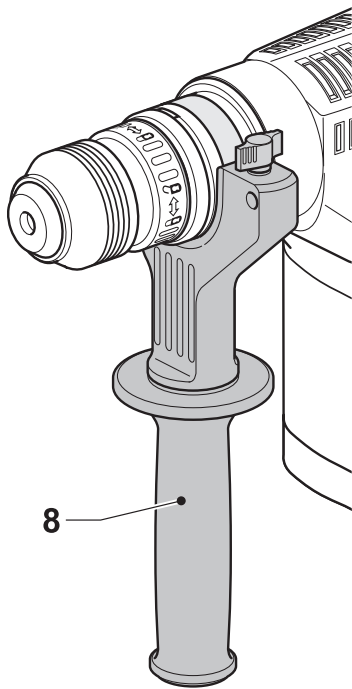
A



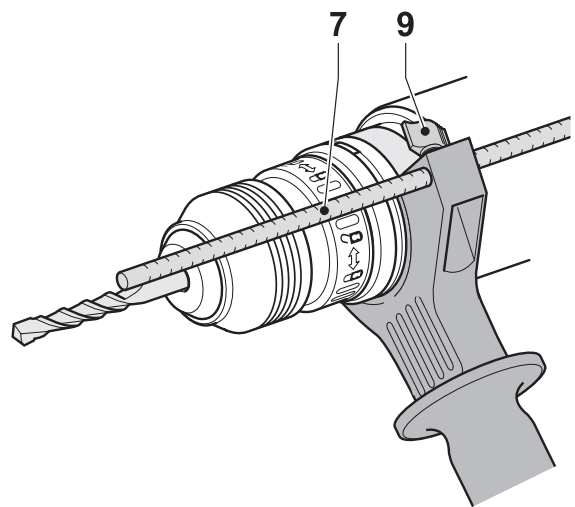
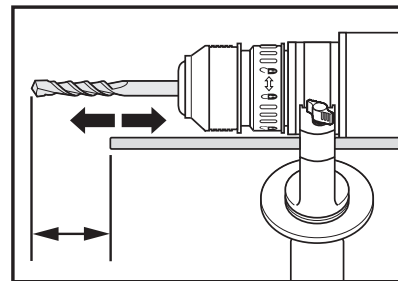
B



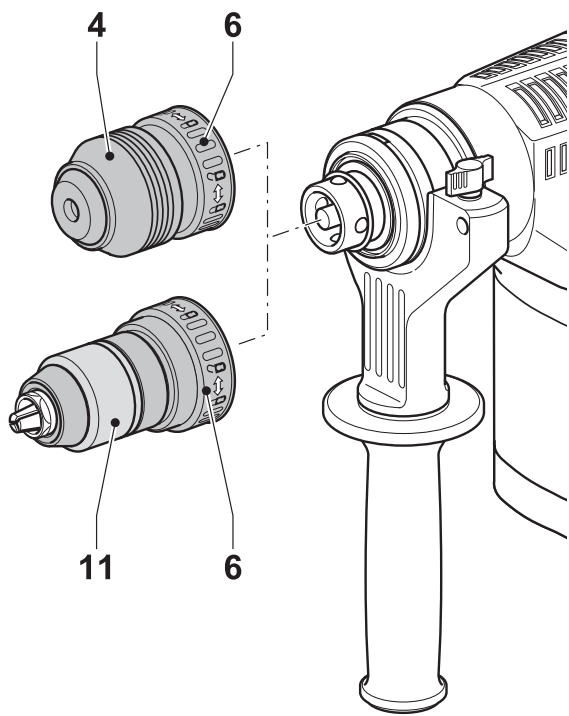
C



D



E



F



## Gratulujeme!

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

		D25404K	D25405K
Napájacie napätie	V	230	230
Príkon	W	900	900
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0 – 730	0 - 730
Otáčky v zábere	min <sup>-1</sup>	0 – 620	0 - 620
Energia úderu	J	0 - 4.8	0 - 4.8
Max. priemer otvoru pri vŕtaní do			
ocele/dreva/betónu	mm	16/40/32	16/40/32
Pozícia sekáča		24	24
Kapacita vŕtania do muriva	mm	90	90
Upnutie nástroja		SDS-plus®	SDS-plus®
Priemer venca	mm	58	58
Hmotnosť	kg	4.8	4.8

Poistky: náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Nebezpečenstvo vzniku požiaru.

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Vŕtacie kladivo
- 1 Bočnú rukoväť
- 1 Nastaviteľný hĺbkový doraz
- 1 Kufrík
- 1 Rychloupínacie skľučovadlo (D25405K)
- 1 Ochranné okuliare (D25405K)
- 1 Pracovné rukavice (D25405K)

- 1 Odolné púzdro (D25405K)
- 4 Vrtáky HSS (D25405K)
- 4 Špicaté vrtáky (D25405K)
- 2 Ploché vrtáky do dreva (D25405K)
- 2 Vrtáky SDS-plus® (D25405K)
- 1 Sekáč SDS-plus® (D25405K)
- 1 Návod na obsluhu
- 1 Výkresovú dokumentáciu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred zahájením pracovných operácií venujte dostatok času starostlivému prečítaniu a porozumeniu tomuto návodu.

## Popis (obr. A)

Vaše vŕtacie kladivo D25404K/D25405K značky DEWALT je určené na profesionálne vŕtanie, ľahké sekanie, osekávanie a búranie a na vŕtanie pomocou vrtáku s karbidovým hrotom.

- 1 Vypínač s reguláciou otáčok
- 2 Volič režimu
- 3 Bezpečnostý vypínač
- 4 Upnutie nástroja
- 5 Prachový kryt
- 6 Zajišťovacia objímka
- 7 Nastaviteľný hĺbkový doraz
- 8 Bočná rukoväť
- 9 Svorka na nastavenie zarážky

## Spojka krajného krútiaceho momentu

Všetky rotačné vŕtacie kladivá sú vybavené spojkou krajného krútiaceho momentu, ktorá redukuje maximálnu krútiacu reakciu prenášanú na používateľa v prípade, že dôjde k zaseknutiu vrtáku. Táto funkcia ďalej chráni prevodovku a elektromotor, aby nestrácal rýchlosť. Spojka krajného krútiaceho momentu je nastavená výrobcom a nie je možné ju upravovať.

## Nastaviteľné otáčky

Funkcia nastaviteľných otáčok umožňuje pri spustení prístroja pomalé naberanie rýchlosti tak, aby vrták nevyskakoval z vŕtaného otvoru. Táto funkcia tiež redukuje okamžitý krútiaci moment prenášaný na prevodovku a používateľa, pokiaľ spustíte kladivo s vrtákom vsunutým do už existujúceho otvoru.

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku náradia.



Vaše náradie DEWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 50144; z tohto dôvodu nie je nutná ochrana uzemnením.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm<sup>2</sup>.

V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

## Montáž a nastavenie



Skôr než zahájite montáž alebo nastavovanie, vždy odpojte náradie od siete.

### Voľba pracovného režimu (obr. B)

Náradie je možné prevádzkovať v nasledujúcich pracovných režimoch:



Vŕtanie bez príklepu: pri skrutkovaní a vŕtaní do kovu, dreva a plastov.



Vŕtanie s príklepom: pri vŕtaní do betónu a muriva.



Len príklep: pri ľahkom sekaní, osekávaní a búraní. V tomto režime môžete náradie tiež použiť ako páku na uvoľnenie zaseknutého vrtáku.



Otáčanie vrtáku: mimopracovný režim používaný iba pri otáčaní plochého sekáča do požadovanej polohy.

- Prevádzkový režim zvolte stisnutím bezpečnostného tlačidla (3) a otočením voliča režimu (2) do polohy, v ktorej smeruje na symbol požadovaného režimu.
- Uvoľnite bezpečnostné tlačidlo a skontrolujte, či je volič režimov zaistený v zvolenej polohe.



Nemeňte režim počas chodu náradia.

## Určenie polohy sekáča

Sekáč môžete nastaviť a zaistiť v 24 rôznych polohách.

- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "otáčania vrtáku".
- Otočte sekáč do požadovanej polohy.
- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "iba príklep".
- Otočte sekáč tak, aby sa v polohe zaistil.

## Vloženie a vybratie príslušenstva SDS-plus® (obr. C)

Toto náradie používa príslušenstvo SDS-plus® (viď prierez drikom vrtáku SDS-plus® na obrázku C). Odporúčame používať iba profesionálne príslušenstvo.

- Driek vrtáku vyčistite a premažte.
- Vložte driek do držiaka násady (4).
- Vrták zasuňte a ľahko otočte, až pokým nezapadne do drážok.
- Zatiahnite za vrták a presvedčte sa, že je správne zaistený. Funkcia príklepu vyžaduje, aby sa vrták, po zaistení v držiaku násady, mohol pohybovať po osi pár centimetrov.
- Vrták vyberiete tak, že odtiahnete zaistovacia objímku (10) a vytiahnete vrták.

## Upevnenie bočnej rukoväte (obr. D)

Bočnú rukoväť (8) je možné uchytiť tak, aby vyhovovala pravákom i ľavákom.

- Bočnú rukoväť povolte.
- Pre pravákov: rukoväť nasadte na objímku za držiakom nástroja tak, aby smerovala doľava.
- Pre ľavákov: rukoväť nasadte na objímku za držiakom nástroja tak, aby smerovala doprava.
- Bočnú rukoväť natočte do požadovanej polohy a dotiahnite ju.



Náradie používajte vždy s riadne pripevnenou bočnou rukoväťou.

## Nastavenie hĺbky vŕtania (obr. E)

- Do skľučovadla upnite vrták podľa vyššie uvedeného postupu.
- Uvoľnite bočnú rukoväť (9).
- Nastaviteľný hĺbkový doraz (7) pretiahnite cez otvor svorky nastaviteľného dorazu.
- Upravte hĺbku vŕtania tak, ako je znázornené.
- Bočnú rukoväť utiahnite.

### **Výmena držiaku nástroja za skľučovadlo (obr. F)**

Skľučovadlo DT7018 je štandardným vybavením náradia D25405K a doplnkovým príslušenstvom náradia D25404K.

- Otočte zaistovacou objímkou (6) do odistenej polohy a držiak nástroja (4) vytiahnite.
- Skľučovadlo (11) nasadte na vreteno a otočte zaistovacou objímkou do zaistenej polohy.
- Pokiaľ chcete vymeniť skľučovadlo za držiak nástroja, najskôr rovnakým spôsobom vyberte skľučovadlo. Potom rovnakým spôsobom nainštalujte držiak nástroja.



Nikdy nepoužívajte štandardné skľučovadlá v režime vrtania s príklepom.

### **Výmena prachového krytu (obr. C)**

Prachový kryt (5) chráni mechanizmus pred prachom. Opotrebovaný prachový kryt okamžite vymeňte.

- Zasuňte zaistovaciu objímkou (10) a vytiahnite prachový kryt (5).
- Nainštalujte nový prachový kryt.
- Uvoľnite zaistovaciu objímkou držiaku nástroja.

### **Pokyny na obsluhu**



- Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a príslušné nariadenia.
- Dávajte pozor na umiestnenie elektrického vedenia a potrubia.
- Vyvíjajte na obrobok iba ľahký tlak (asi 5 kg). Nadmerný tlak na náradie neurýchli vrtanie, ale zníži výkonnosť náradia a môže skrátiť dobu jeho životnosti.
- Nevrtajte príliš hlboko, aby nedošlo k poškodeniu prachového krytu.

### **Zapnutie a vypnutie (obr. A)**

- Ak chcete náradie spustiť, stisnite vypínač s reguláciou otáčok (1). Otáčky náradia sú určované tlakom, ktorý je vyvíjaný na vypínač.
- Ak chcete náradie vypnúť, spínač uvoľnite.

### **Vrtanie s príklepom (obr. A)**

#### **Vrtanie pomocou vrtáku zo spekaného karbidu**

- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "vrtania s príklepom".
- Upnite si patričný vrták. Pre čo najlepšie výsledky používajte vysoko kvalitné vrtáky s hrotmi zo spekaného karbidu.
- Nastavte bočnú rukoväť (8) podľa potreby.
- V prípade nutnosti nastavte hĺbku otvoru.
- Označte si miesto, kde bude vyvrtaný otvor.
- Vrták umiestnite na značku a spustite náradie.
- Po ukončení práce a pred odpojením napájacieho kábla náradie vždy vypnite.

#### **Vrtanie pomocou vrtacej korunky**

- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "vrtania s príklepom".
- Nastavte bočnú rukoväť (8) podľa potreby.
- Upnite si patričnú vrtaciu korunku.
- Do vrtacej korunky nainštalujte strediaci vrták.
- Umiestnite vrták na značku a stisnite vypínač s reguláciou otáčok (1). Vrtajte, pokiaľ sa jadro nedostane do betónu aspoň do hĺbky 1 cm.
- Ukončíte vrtanie a vyberte strediaci vrták. Vrtaciu korunku znovu nasadte do otvoru a pokračujte vo vrtaní.
- Pri vrtaní štruktúrou hrubšou než je hĺbka vrtacej korunky pravidelne odlamujte valec betónu vnútri korunky. Aby nedošlo k náhodnému odlomeniu betónu okolo vrtaného otvoru, prevrtajte najskôr otvor s priemerom strediaceho vrtáku cez celú štruktúru. Potom z každej strany vyvrtajte jadro do polovice štruktúry.
- Po ukončení práce a pred odpojením napájacieho kábla náradie vždy vypnite.

#### **Vrtanie bez príklepu (obr. A)**

- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "vrtania bez príklepu".
- Vymeňte držiak nástroja za skľučovadlo (DT7018).
- Postupujte rovnakým spôsobom, ako pri vrtaní s príklepom.



Nikdy nepoužívajte štandardné skľučovadlá v režime vrtania s príklepom.

### **Sekanie a osekávanie (obr. A)**

- Otočte voličom režimu (2) tak, aby smeroval na režim "iba príklep".
- Nainštalujte zodpovedajúci sekáč a zaistite ho otočením rukou do jednej z 24 možných polôh.
- Nastavte bočnú rukoväť (8) podľa potreby.
- Náradie zapnite a začnite pracovať.
- Po ukončení práce a pred odpojením napájacieho kábla náradie vždy vypnite.



- Toto náradie nepoužívajte na miešanie alebo čerpanie ľahko horľavých alebo výbušných kvapalín (benzín, alkohol a pod.).
- Nepoužívajte na miešanie horľavých kvapalín označených zodpovedajúcou etiketou.

Ako doplnky sa ponúkajú rôzne typy vrtákov a sekáčov SDS-plus®.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

### **Údržba**

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho správnej údržby a pravidelného čistenia.

- Toto náradie nemá žiadne diely, ktoré by si mohol používateľ opraviť sám. Po približne 40 hodinách prevádzky odnesť náradie do autorizovaného servisu DEWALT. Pokiaľ sa vyskytnú problémy ešte pred uplynutím tejto doby, kontaktujte autorizovaný servis DEWALT.
- Po opotrebovaní uhlíkov sa náradie automaticky vypne.



### **Mazanie**

Vaše elektrické náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

Používané príslušenstvo a prídavné zariadenia sa musia pravidelne mazať v okolí uchytenia SDS-plus®.



### **Čistenie**

Udržujte čisté ventilačné drážky a plastový kryt pravidelne čistite mäkkou tkaninou.

### **Ochrana životného prostredia**



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpade. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**



## Prehlásenie o zhode



**D25404K / D25405K**

Spoločnosť DEWALT prehlasuje, že tieto elektrické náradia sú vyrobené v súlade s: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014-2, EN 55014-1, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

Úroveň akustického tlaku podľa noriem 86/188/EEC a 98/37/EEC, meraná podľa normy EN 50144:

$L_{pA}$ (akustický tlak)	dB(A)*	91
$L_{WA}$ (akustický výkon)	dB(A)	104

\* v uchu používateľa

Preved'te príslušné merania týkajúce sa ochrany sluchu.

Meraná stredná kvadratická hodnota zrýchlenia podľa normy EN 50144: 11 m/s<sup>2</sup>

Riaditeľ technického a vývojového oddelenia  
Horst Großmann  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Germany

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo osobného poranenia. Pred použitím tohto výrobku si starostlivo preštudujte celý návod. Tento návod si uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

### Všeobecné

- **Udržujte svoj pracovný priestor čistý.** Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.
- **Berte ohľad na okolie pracovnej plochy.** Nevystavujte prístroj dažďu. Nepracujte s náradím vo vlhkom prostredí. Pracovné miesto musí byť dobre osvetlené (250 – 300 luxov). Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko vzniku požiaru alebo explózie, napríklad v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov.
- **Chráňte náradie pred deťmi.** Nenechávajte deti, návštevy ani zvieratá pohybovať sa v blízkosti pracovnej plochy alebo sa dotýkať priamo náradia alebo napájacieho kábla.
- **Vhodne sa obliekajte.** Nenoste voľný odev alebo šperky, pretože by mohli byť zachytené pohyblivými časťami náradia. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv.
- **Prvky osobnej ochrany.** Vždy používajte ochranné okuliare. Pokiaľ sa pri vašej činnosti vytvára prach alebo drobné poletujúce častice, používajte masku alebo prachový filter. Pretože by tieto častice mohli byť taktiež horúce, používajte kryt odolný proti teplu. Používajte vždy vhodnú ochranu sluchu. Vždy používajte bezpečnostnú prilbu.
- **Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.** Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubie, radiátory, sporáky a chladničky). Pri práci v extrémnych podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci, atď.) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložením izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).

- **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- **Buďte stále pozorní.** Stále sledujte, čo robíte. Sústreďte sa na prácu, premýšľajte. Ak ste unavení, prácu prerušte.
- **Upnite si riadne obrobok.** Na upnutie obrobku používajte svorky alebo zverák. Je to bezpečnejšie a umožňuje to obsluhu náradia oboma rukami.
- **Pripojte si zariadenie na zachytávanie prachu.** Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.
- **Odstráňte nastavovacie prípravky a kľúče.** Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.
- **Predlžovacie káble.** Pred použitím tieto káble prehliadnite a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Ak používate náradie vonku, používajte iba predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie, ktorý je i takto označený.
- **Používajte vhodné náradie.** Použitie tohoto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude používané v takom výkonnostnom rozsahu, na aký bolo určené. Na náradie príliš netlačte.  
**Pozor!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií než je odporúčané v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.
- **Kontrolujte poškodené časti.** Pred každým použitím náradia a napájací kábel starostlivo skontrolujte, či nie sú poškodené. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí, poškodenie ochranných krytov a spínačov a ďalšie prvky, ktoré by mohli ovplyvniť správny chod náradia. Uistite sa, či bude náradie riadne pracovať a či bude riadne prevádzať určenú funkciu. Ak je náradie alebo jeho akákoľvek časť poškodená, nepoužívajte ho. Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Zničené alebo inak poškodené diely nechajte vymeniť v značkovom servise DEWALT.

Neprevádzajte neodborné opravy sami.

- **Vypínajte náradie.** Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví. Ak sa náradie nepoužíva, pred výmenou častí náradia, príslušenstva alebo doplnkov a pred prevádzaním údržby vždy odpojte napájací kábel.
- **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu.** Neprenášajte náradie s prstom na hlavnom vypínači. Pred pripojením napájacieho kábla k sieti sa uistite, či je náradie vypnuté.
- **Zamedzte poškodeniu napájacieho kábla.** Pri prenášaní nikdy nedržte náradie za napájací kábel. Neťahajte za kábel pri jeho vyťahovaní zo zásuvky. Kábel vedte tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.
- **Uskladnenie nepoužívaného náradia.** Ak nie je náradie používané, musí byť uskladnené na suchom mieste a musí byť tiež vhodne zabezpečené mimo dosahu detí.
- **Prevádzajte údržbu starostlivo.** Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte náradie v čistom a bezchybnom technickom stave. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Udržiavajte všetky ovládacie prvky a rukoväte čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.
- **Opravy.** Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Opravy tohto náradia vždy zverujte mechanikom značkového servisu DEWALT. Opravy by mali byť vykonávané kvalifikovanými servisnými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielov; v ostatných prípadoch môže dôjsť k nebezpečnému ohrozeniu užívateľa.

## Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

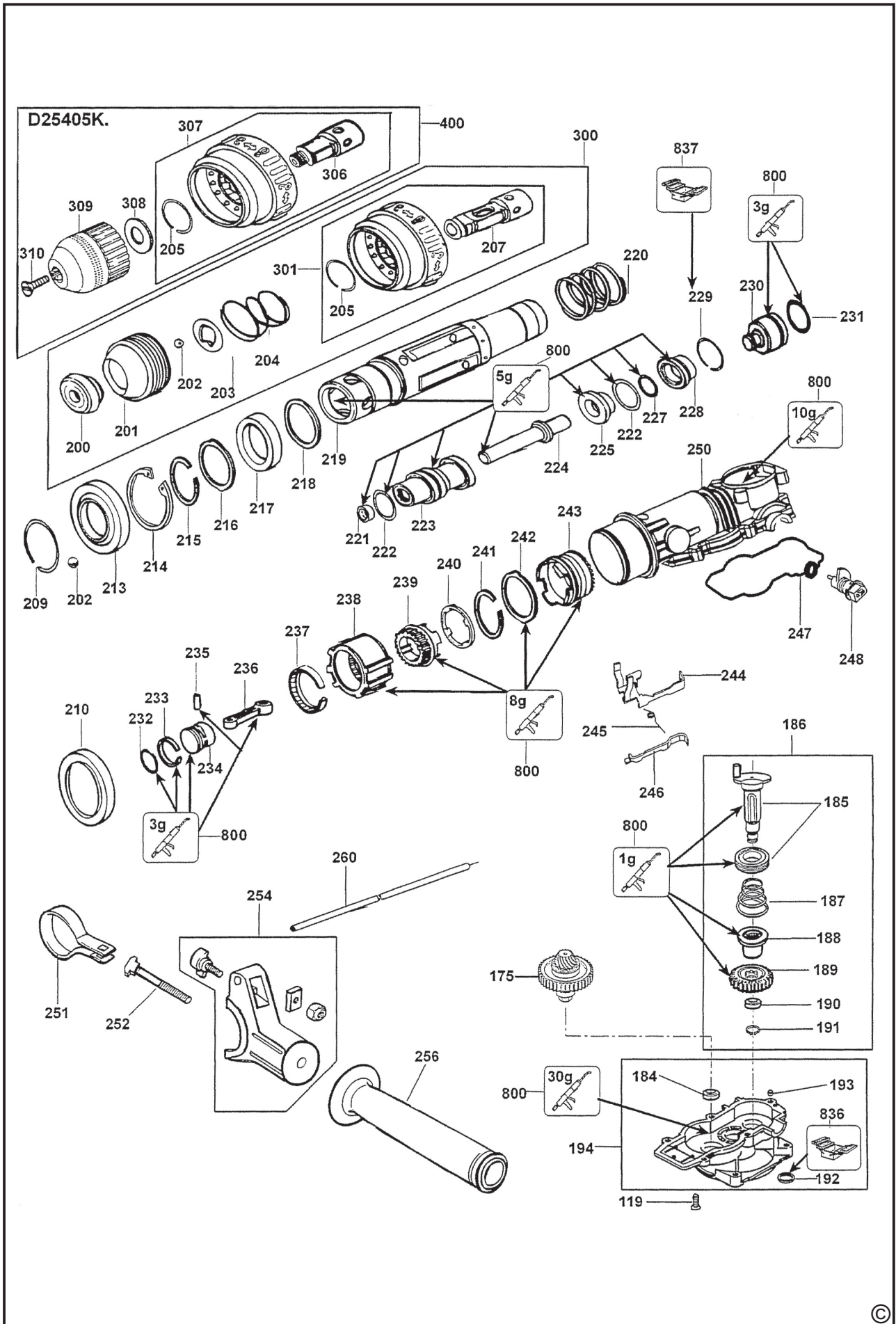
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

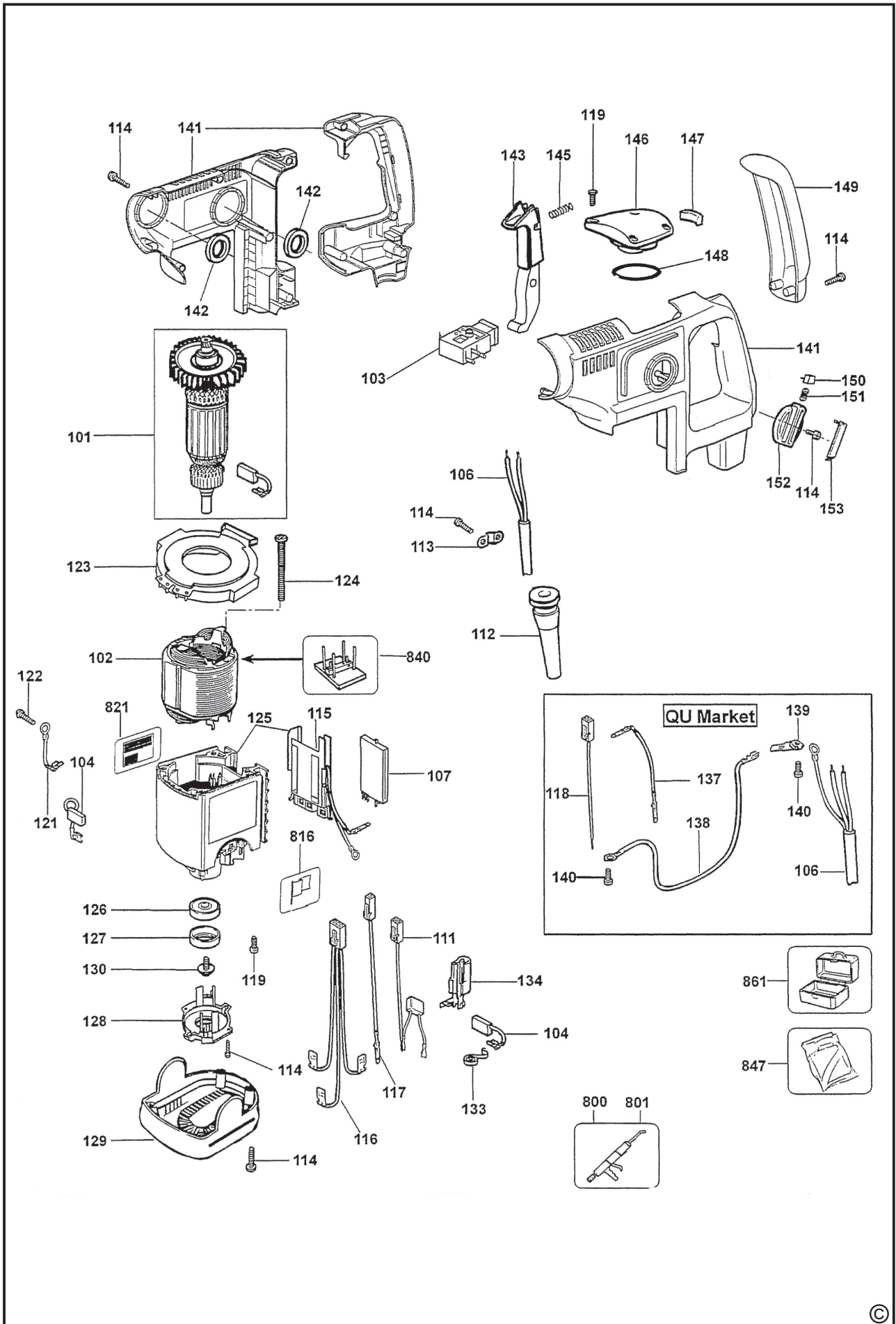
**BAND SERVIS**

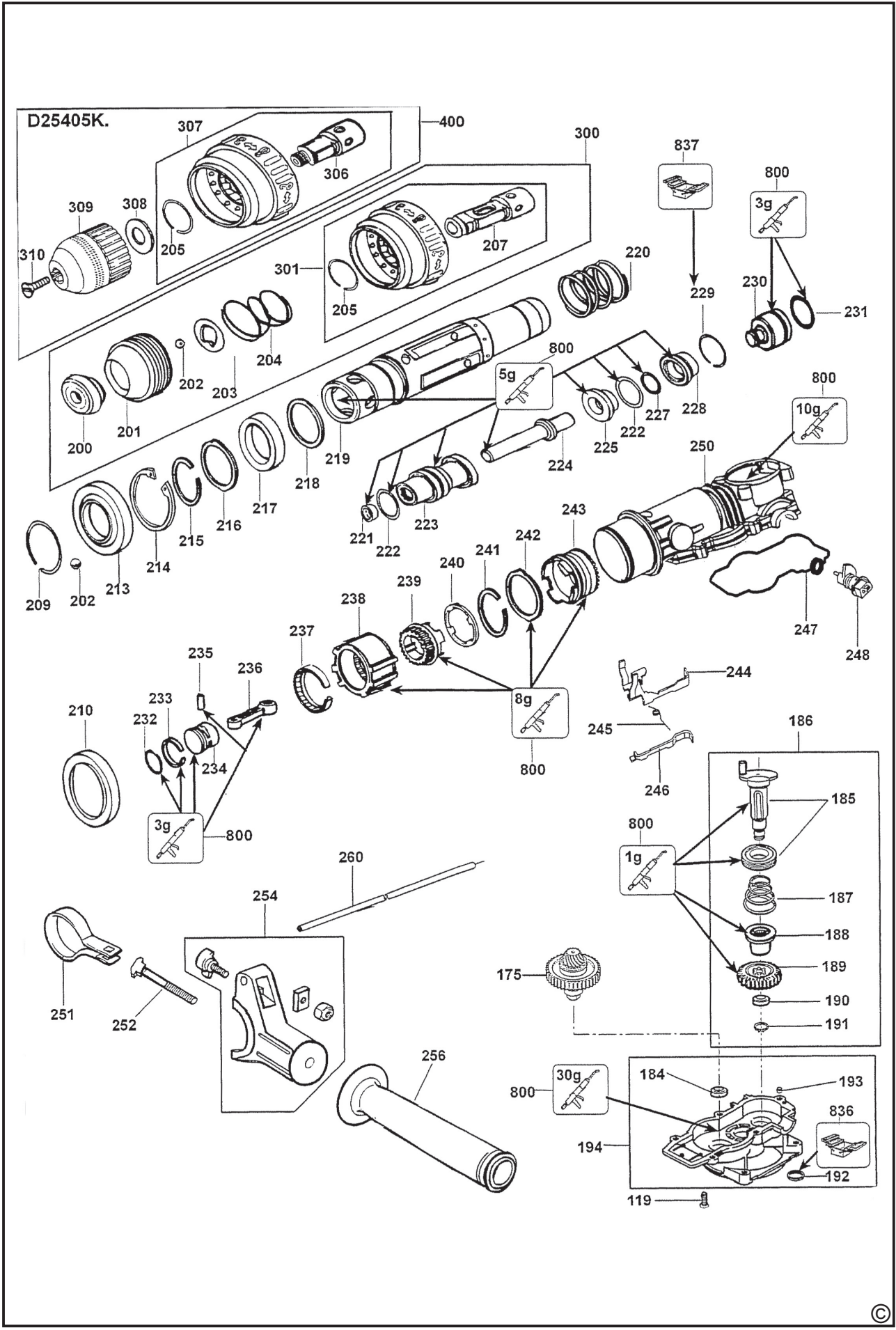
K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



D25404K - - - A Motor ROTARY HAMMER 2

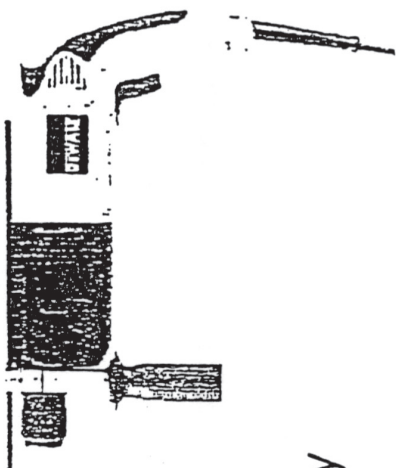




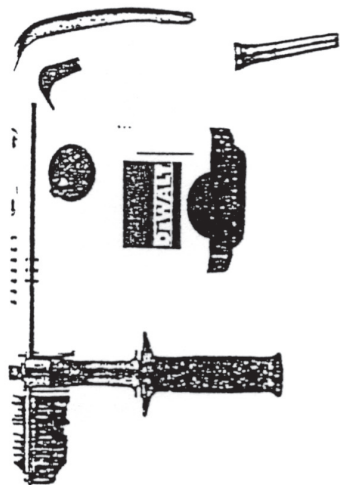




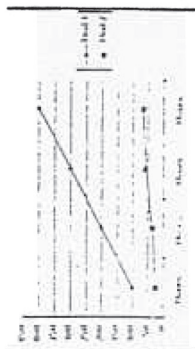
# DEWALT®



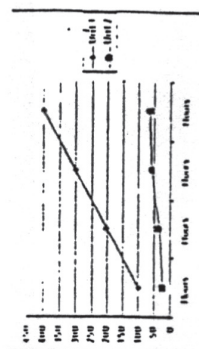
Pravidelným čištěním a mazáním stopky nástroja podstatne predĺžite životnosť svojho kladiva a zvýšite jeho výkon.



## Životnosť



## Výkon





ZÁRUČNÍ LIST



ZÁRUČNÝ LIST



ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
- 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
- 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja: .....

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
- Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry: .....

### TYP VÝROBKU:

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne
			Podpis

